



▲ Z udziałem szerokiego grona abonentów i wielu gości odbyły się w minioną sobotę obchody 75-lecia Technikum Przemysłowego w Karwinie oraz 45. rocznicy otwarcia klas paralelnych z polskim językiem nauczania. W latach 1924-1996 mury szkoły opuściło - jak wynika z wydanej z okazji jubileuszu okolicznościowej publikacji - ponad 9800 abonentów, wśród nich słuchacze studiów wieczorowych i zaocznych. Dyrektorem szkoły od roku 1992 jest Alois Holuza. W klasach polskich (2., 3. i 4.) kształci się w bieżącym roku szkolnym 73 dziewcząt i 10 chłopców. (H)

Fot. JERZY KUBIENKA

O SPRAWACH MNIEJ I BARDZIEJ PRAKTYCZNYCH  
**Przed zjazdem Gródków**

GRÓDEK (kor) - Ta podgórska miejscowość zdaje się żyć wprawdzie od pewnego już czasu prawie że wyłącznie gazyfikacją, która, jak powiedział nam starosta Jan Kawulok, wkrótce miałaby zostać sfinksowana, pomimo to jednak gródeckanie nie zapominają i o sprawach - można by powiedzieć - mniej praktycznych.

"Już 18 października wyjeżdżymy, na przykład, do Rajhradu koło Bma, gdzie odbędzie się kolejne spotkanie starostów Gródków, Hradców, Hradców ep., czyli miejscowości mających w swojej nazwie czeską kłódkę". A w przyszłości być może zachodzi zaprzeczanie również wszelkie możliwe "burgi", bo jesteśmy zdania, że warto" - powiedział J. Kawulok, który na ubiegorocznym spotkaniu właśnie w Gródku wybrany został na niemoformalnego prezesa "Zrzeszenia Gródków". "Zrealizuj się najbliższe spotkanie będzie pierwszym międzyrodzinnym, bo przyjadą do Rajhradu również goście z Polski - z Gródkowa na Opolszczyźnie, ze Słowacji - z Lipotowskiego Hradku, a Morawianie z pewnością przyjadą również kolegom z Austrii. Może więc być całkiem niezłe".

zrzenia - otóż w roku 1447 roku wojska węgierskie najechały południowe tereny Księstwa Cieszyńskiego i dozwolnie znalazły dawny Jablonków, który znajdował się właśnie na terenach obecnego Gródku. Po tym najeździe Jablonków przenieśli się tam, gdzie dziś obecnie - przy zbiegu rzek Olzy i Lomnej, Urczystość, które Gródek zorganizuje prawdopodobnie przy współpracy z władzami Jablonkowa, odbędzie się prawdopodobnie w pierwszych miesiącach przyszłego roku, a zaproszenia powędrują z całą pewnością również do kolegom z "Zrzeszenia Gródków".

**POSEŁ WILK DO MARSZAŁKA STRUZIKA  
Propozycja patronatu**

● 50-lecie PZKO daje znać o sobie ●

BIELSKO-BIALA/OSTRAWA (r) - O przejęcie patronatu nad przyszłorocznymi uroczystościami rocznicowymi 50-lecia Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej zwrócił się do marszałka Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, Adama Struzika, poseł na Sejm RP - Kazimierz Wilk z Bielska-Białej.

W liście datowanym 1 października br. poseł Wilk zaznaczył, że PZKO zostało założone w 1947 roku jako jedna z dwu organizacji polskich (obok Stowarzyszenia Młodzieży Polskiej - przy red.), które otrzymały zezwolenie na działalność po zawarciu umowy czechosłowacko-polskiej (Ostrawska eks-

pozycja Krajowego Komitetu Narodowego w Brnie zatwierdziła statut PZKO przeważającą większością głosów 26 czerwca 1947 r. - przy red.).

Poseł Kazimierz Wilk (KPN) jest członkiem Klubu Poselskiego Konfederacji Polski Niepodległej i Bezpartijnego Bloku Wspierania Reform.

**DOBRA POZYCJĘ MOŻNA NABYC ZA... 1 KORONĘ**

Miesiące październik od wielu już lat przebiega na Zaoziżu pod znakiem dobrej książki. Nic więc dziwnego, że w Miesiącu Oświaty Książki i Prasy w załącznikach firmach, dzięki którym dociera jeszcze ciekawość z Olzy polska książka (za te jej tytuły, niestety, coraz mniej), można zaobserwować wzmożony ruch.

Nie inaczej jest również w czechosłowackim biurze firmy "Contact".

"Rzeczywiście, klientom jest jak gdyby widać, w tym wieku przedświadczenia Kół PZKO czy zrodził, którzy zamierzają zorganizować u siebie kiermasze książek" - mówi kierow-

niczne biura "Contactu", Helena Śliwkowa. "Przygotowaliśmy więc już zestawie książek dla szkół w Bystřicy i Gnojniku oraz na wystawę w bibliotece w Karwinie-Frysztacie, ale daleko chętni zjawiać się chyba w

najbliższych dniach. Bo trzeba wiedzieć, że wystawy i kiermasze organizowane są w Kołach nie tylko w październiku, ale również w kolejnych dwóch miesiącach - głównie z myślą o przedświadczeniach zakupów. Oferujemy więc przygotowane z naszymi książkami lub też integrujemy się z życzeniami klientów - warto doświadczyć, że przy sprzedaży za ponad

WYSTAWA W BIBLIOTECE REGIONALNEJ W KARWINIE  
**F. Świder - twórca młodopolski**

"Sztuka, by zaistnieć potrzebuje publiczności. Na Zaoziżu brakuje mi tego odbioru, wrażliwości na sztukę, woli jej zrozumienia" - powiedział "GL" Franciszek Świder na piątkowym otwarciu wystawy swoich dzieł w Bibliotece Regionalnej w Karwinie-Frysztacie.

To drugie tego rodzaju przedsięwzięcie Pierwsza miała miejsce w 1992 roku w karwiniejskiej Galerii Mánese. Obecna, której komisarzem jest Wiesław Owczarzy, prezentuje 35 prac oraz 50 autorialnych replik przeznaczonych do sprzedaży.

Na otwarciu przybyło liczne grono tak znanych artystów, kolegom po fachu, jak i zwiedzających. Byli goście odcinali, a wśród nich Ondřej Brdička, wicestarosta Karwiny, gratulując F. Świdrowi jubileuszu 85. urodzin, wręczył artyście w imieniu Rady Miejskiej medal uznania.

Zabrano na wystawie prace, modele i fotografie dokumentujące proces tworzenia monumentalnych rzeźb potwierdzającą wszechstron-

ność warsztatową Franciszka Świdra. Tak z punktu widzenia stosowanych technik malarskich (olej, akwarela, gwasz), jak i dyscyplin (rzeźba w kamieniu i maloplastyka, elementy architektoniczne - plastyki i witraże). Szkoda więc, że artysta od lat siedemdziesiątych nie prezentuje nowych prac. Inna sprawa, że, jak zaznacza Franciszek Świder, nigdy nie miał atelier, a obecne warunki jego bytu nie są do pozazdrościć.

nie, o hederczoci nie wspominając. Rację miał prof. Wiktor Zin, konstatając, że Świder jest artystą twórcą młodopolskim "Nigdy nie wzorowałem się na nikim. Może dlatego, że wszystkie dobre rzeczy mi się podobały. Zawsze tworzyłem tak, jak czułem, myślałem. Jak pozwalał

na to materiał i technika" - przyznaje artysta. Wystawie towarzyszy katalog starannie wydany nakładem Biblioteki Regionalnej przy wsparciu Funduszu Kultury Miasta Karwiny oraz sponsora - firmy KATIM spół. z o.o. Telem opatrzyła go Helena Legowicz, a materiał ilustracyjny dobrał Wiesław Owczarzy. To niewątpliwie cenna publikacja, zważywszy, że Świder pomimo niezliczonych obelżnic, wydawałoby się kompetentnych osób, jeszcze nie doczekał się publikacji swojej monografii artystycznej.

Wystawa jest czynna do 26 października w poniedziałki i wtorki od godziny 9.00 do 12.00 i od 13.00 do 18.00, w czwartki od 13.00 do 18.00 oraz w piątki od 9.00 do 12.00 i od 13.00 do 17.00. Grupy zorganizowane mogą uzgadniać czas zwiedzania ekspozycji telefonicznie z kierowniczką biblioteki. (mro)



▲ W imieniu kolegom złożył życzenia Jubilatowi przez pionu piaszczynego SLA, Oskar Pawlas. Pol. "GL" - MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSNICK

OŻYWIONY RUCH NAD GRANICĄ CZESKO-POLSKĄ  
**Nowy euroregion**

PRAGA - Na przełomie listopada i grudnia br. ma być podpisane porozumienie o utworzeniu na pograniczu Czech i Polski euroregionu "Glacensis" (lecińska nazwa Kłodzka) - poinformowała w niedzielną agencja CTK, przyłączając słowa przewodniczącego Regionalnego Stowarzyszenia Współpracy Czech, Moraw i Kłodzka - Františka Bartoša. Współorganizatorem tego porozumienia byłoby polskie Stowarzyszenie Miast i Gmin Regionu Kłodzkiego.

Celem powstania nowego euroregionu, według Bartoša, miałyby być ożywienie - przed wejściem do Unii Europejskiej - przygranicznych

regionów obu państw - Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Czeskiej, tj. regionów biednych, o zaniedbanej infrastrukturze. "W żadnym przypadku nie chcemy jednak przejmować obowiązków administracji państwowej albo innych organów odpowiedzialnych za rozwój regionalny" - stwierdził F. Bartoš.

Euroregion "Glacensis" tworzyć miałyby miasta i gminy będące członkami czeskiego i polskiego stowarzyszenia, jednak jego formuła nie miałyby być zamknięta. Ze strony

● POGODA

WTOREK - Zachmurzenie duże, miejscami mgły, mżawki. Po południu rozopadanie. Temperatura w dzień 12-15 st., nocą 10-8 st. C.

ŚRODA - Rano mgły i zachmurzenie duże, stopniowo w godzinach popołudniowych przechodzące do umiarkowanego. Temperatura w dzień 12-19 st., w nocy 9-5 st. C.

Ciąg dalszy na str. 2

● Z KRAJU I ZE ŚWIATA

● Jutrzejsze obrady parlamentu RC będą poświęcone dyskusji nad budżetem na 1997 rok. Małenya przedstawia minister środowiska i naturalnego Świata i obrony zbrojeniowej J. Stráský (MŠ).

● Nagrodę Nobla w dziedzinie medycyny otrzymali Australijczyk Doherty i Szwajcar Zinkernagel za odkrycia dotyczące rozpoznawania przez system odpornościowy komórek zainfekowanych wirusami.

● Rzecznik Watykanu potwierdził, że Jan Paweł II zostanie dziś poddany operacji wyrostka robaczkowego.

● Wzrostki decyzje o rozszerzeniu NATO powinna poprzedzać reforma Sojuszu. powołaniem trzech etapów, w pierwszym pakietu o wstąpieniu walc.

● 44 osoby zostały wczoraj aresztowane przez wojską policję w ramach szeroko zakrojonej operacji antynarkowej.

● Prawie 7 mln osób uczestniczyło w 163. święcie pwa "Oktoberfest" w Monachium, przebiegającym tego roku od 21 września do 8 października.

tylując koron udzielił 5-procentowego rabatu.

Jak mogliśmy się sami naocznie przekonać, wybór w biurze "Contactu" jest naprawdę wspaniały - od klasycznych "czytałem dla pań", jak

"Jest to właściwie jedyny w tej chwili na Zaoziżu antykwariat z prawdziwego zdarzenia z polską literaturą i chociaż można oczywiście czasami nabycić starsze książki również w niektórych bibliotekach, to my jedynym skupujemy książki także od osób prywatnych" - mówi M. Śliwkowa. "A trzeba powiedzieć, że wybór jest w tej chwili ogromny - można tu zakupić podryczniki, beleżkę, tomiki poetyckie. Warte jest też to, że książki są bardzo tanie, bo niektóre nabyły można już nawet za... 1 koronę, inne za 10, 15, nawet jednak do 50 czy 70 koron. Czasami drzwi mnie, że ludzie tak łatwo pozbywają się książek ze swoich bibliotek, ale cóż, takie to już chyba czasy." (kor)

**Jesień z książką**

określa ten typ książek H. Śliwkowa, czyli dzieł Minizwony czy Rodziewiczówny, po słowniki i pozycje dla prawdziwych smakoszy. Jest też sporo książek dla dzieci i młodzieży, no i wszystkie wydawnictwa rodzimych autorów, kasety zolizantnich zespołów. Czyli - dla każdego coś miłego, zwłaszcza że można też porzucić na półkach antykwariatu...



OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI

30 IX - 6 X

Urząd Nadzoru Państwa RP przeszedł pod nadzór polskiego premera.

Kilkaset tysięcy francuskich nauczycieli szkół podstawowych i średnich wzięło udział w jedynocześnie strajku na protest przeciwko rządowemu programowi redukcji personelu szkół.

Andrzej Gasiorowski, jeden z założycieli osławionej spółki Art-B, został aresztowany w Izraelu. Policja izraelska zarzuca Gasiorowskiemu oraz jego członkom wspólnikom "komputerowe włamania i złamanie przepisów z zakresu na konta fikcyjnych firm".

Do reformy ONZ wazwał w swoim przemówieniu do uczestników Zgromadzenia Ogólnego ONZ szef czeskiej dyplomacji, Josef Zielenka.

Prezydent Rosji, Borys Jelcyń, kategorycznie wykluczył swoją dymisję poddyktowaną względami chorobowymi.

Przywódcą separatystów czesko-słowackich, Zdenka Janďura, oskarżył USA o dostarczenie Rosji informacji wykorzystanych później do zabicia byłego szefa separatystów, Dżochara Dudajewa.

Parlament czeskiej polityki 12-osobowa komisja, która badać będzie przyczyny bankructwa Banku Kredytowego w Pilźnie.

W katastrofie peruwiańskiego Boeinga 757, który runął do Pacyfiku na południe od Lamy, zginęło 70 osób.

Rada Bezpieczeństwa ONZ formalnie zniosła sankcje, w tym embargo handlowe, nałożone w roku 1992 na Federacyjną Republikę Jugosławii.

W Sofii został zastrzelony były premier Bułgarii, Andriej Lukanow.

Aktorzy Słowackiego Teatru Narodowego w Bratisławie ogłosili strajk na protest przeciwko restrykcyjnej polityce ministra kultury.

USA wyraziły zaniepokojenie z powodu osłabienia demokracji na Słowacji. Ich zdaniem może stanowić to przeszkodę w przyjęciu Słowacji do NATO.

Polska poetka Waleria Szymanowska została laureatką Literackiej Nagrody Nobla za rok 1996.

Senat RP odrzucił znieważeniową ustawę o dopuszczalności przeywania ciąży i ochrone rodziny.

B. Jelcyń odwołał szefem zarządzających wysokie stanowiska generalny. Jest wśród nich pierwszy zastępca szefa sztabu generalnego, W. Zurbenko.

Kilka austriackich osobistości otrzymało pogroźki, iż mogą stać się ofiarami zamachów przeprowadzonych przez służby specjalne.

W podziemnym "państwie" "Polska" w Świętokrzyczkach brwał strajk głodowy 67 górników, którzy protestowali się "bezwzględnie likwidacji kopalni".

Korea Południowa zarzeka "bezwzględnie bezkompromisowego" Korea Południowej w związku ze śmiercią północnokoreańskich żołnierzy - członków stacji lotów podziemnych.

W stolicy Irlandii, Dublinie, odbył się naddźwiękowy szczyt Unii Europejskiej.

Wielki pożar zniszczył elektrownię w Hawanie. Część miasta pozostawiona została dostaw prądu elektrycznego.

Rozpoczęła się 80. edycja rozgrywek amerykańsko-kanadyjskiej Narodowej Ligi Hokeja na Lodzie.

Czeski film reżysera Jana Svěráka "Kola" otrzymał główną nagrodę na festiwalu filmowym w Tokio. Zdeněk Svěrák uhonorowany został nagrodą za najlepszy scenariusz festiwalu.

Dwóch polskich turystów zginęło a 16 zostało rannych w wypadku autobusowym na Majorce.

Dwaj główni kandydaci w wyborach prezydenckich w USA, Bill Clinton i Robert Dole, spotkali się w pierwszej telewizyjnej debacie przedwyborczej.

W wyniku zderzenia się autobusu z cysterną wozącą benzynę koło Pretorii w RPA spłonęło zginęło przeszło 40 pasażerów.

Ojcowie rumuńskich miast Braşta chcą bezpodległości walkę z czarnymi kotami. Gryźnia w wysokości 1 m linie (300 dolarów) grozi tym mieszkańcom, którzy wbrew zakazowi trzymają czarne koty w mieszkaniach. (M. B.)



▲ Dużym powodzeniem zwiędających cieszy się już IV z kolei wystawa mebli i wyposażenia wnętrz pn. "Nowe mieszkanie '98" zakończona w sobotę w Pałacu Kultury i Sportu Włtkowice w Ostrawie. Razem z nią odbywał się pokaz mebli biurowych "Biuro 98". Swoją produkcję przedstawiało 62 handlowców i wytwórców z Czeskiej Republiki i Słowacji. Można było zobaczyć, wypróbować oraz zamówić bogaty asortyment towarowy - od patelni po łóżko. (mro) Fot. "GL" - M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

ZAPROSZENIE DO... OSTRAWY

Rodaków rozmowy

W sobotę 12 bm. o godz. 15.00 w Ostrawie wyjadzie spotkanie Klubu Propozycji z Cieszyńska (RP). Na spotkaniu tym gospodarze Domu Polakiego będą mówić o historii tej znaczącej placówki i o tym, czym jest dziś. Dowiemy się m.in. o założonych przez Dom polaków i o wielu innych sprawach, które nie zostały dostatecznie wypunktowane przez media. Interesującą będzie zapoznanie ludzi, którym zawodniczo należy rozwój ostrawskiej placówki - z jej przeżyciem inż.

Z POLSKI

Rozmowa z prezydentem Kwańdlewskim rozpoczęła oficjalną wizytę w Polsce prezydent Indii, Shankar Dayal Sharma.

ROP chce, by resort skarbu zintensyfikował, pod kontrolą NIK i parlamentu, pozostałość do prywatyzacji majątek państwowy.

Przewodniczący Unii Wolności, Leszek Białochowski, skrytykował rządzących koalicję za głoszenie propagandy sukcesu.

Służba zdrowia województwa opolskiego i czeskiego katowickiego w tym roku otrzyma wsparcie z funduszy rządu RFN rzędu 1,2 mln DM - poinformował wczoraj na spotkaniu z lekarzami województw opolskiego posel Henryk Król.

Z ŻYCIA PZKO

Spotkanie z folklorem

W ostatnią wrześniową sobotę odbył się w Domu PZKO w Karwinie-Raju "Przeгляд Foklorystów". W programie występował chórak pracujący przy Polskiej Szkole Podstawowej w Karwinie-Fryszacie. "Wolności" starszy pod kierownictwem Ewy Blanik przedstawiał wspaniałe pieśni ludowe, urozmaicono znanymi wierszami.

Atrakcyjnym punktem "Przeгляdu..." były recytacje pani Bogoczi z Karwiny-Fryszaty, laureatki 5. Światowego Festiwalu Poezji Jani Konopnickiej. Ze szczególnym wzniesieniem zebrani wysłuchali pięknego wiersza pt. "Matka". Z pięknym programem do Karwiny-Raju przybyli też uczniowie PSP z Karwiny-Nowego Miasta wraz z dyrektorką szkoły, Jadwigą Palowską Laureatka różnych dziedzinych konkursów zapiewała tu pieśni ludowe (skomponował m. Bronisław Badnarz, który blisko współpracuje z tą szkołą), wiersz zachodniarskiego wędrowca, Józefa Ondrusza, zercyctwała pierwszoklasistka Jola Szwed.

"Przeгляд Foklorystów" połączony był z tradycyjną kopcaczką i pieczeniem placówkami ziemianczych. Gości, raczyliśmy się słasnymi przysmakami, zabawiali gwędziarze Tadeusz Filipczyk ze swoją "Dorotką", Józefem Górclem.

Józefem Tobołą i dyrektorem dr. Stanisławem Gawlikiem.

Do wspólnej rodaków rozmowy zapraszają tak gospodarze spotkań, jak i goście zeszli Oły spod znaku Klubu Propozycji, który w tym roku obchodzi 35-lecie swej własnostronnej, nietytułowej działalności.

Wśród gości zza Oły znajdzie się grupa osób z Fikill Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie pod przewodnictwem prof. dr. hab. Antoniego Gładysza, socjologa kultury (da)

GWIAZDY ŚWIATOWEGO TENISA W OSTRAWIE Już po raz trzeci

Pałac Kultury i Sportu w Ostrawie-Włtkowicach gościł będzie już niebawem gwiazdy światowego tenisa, w dniach od 14 do 20 bm. przemiegnie tu bowiem 3. edycja prestiżowego turnieju IPB Czech INDOOR, zaliczanego do serii światowej.

Ostrawski turniej dzięki sprawnej organizacji i dobrej konkurencji na liście startowej zdobył sobie w ostatnich dwu latach dużą popularność wśród najlepszych tenisistów świata. Niespełna 10 dni przed startem pewny był udział zeszłorocznych gospodarzy w imprezie. W skład startującej ekipy wchodziło: Fernando (Argentyna), Wayne Ferreira (Brazylia), Richard Krajczek (Holandia), Jim Courier (USA), Todd Martin (USA) oraz Michael Stich (Niemcy). Udział w turnieju zadeklarowała też czołwka czeskiego tenisa: Daniela Vacek. Petr Korda, Bohdan Ullrich, Jiří Novák oraz Martin Damm. Suma nagród w tej imprezie wynosiła na 475 tys. dolarów, z tego zwycięzca singla zdobywał dodatkowo 48 tys.

W odróżnieniu od innych turniejów światowych tej rangi, w Ostrawie ceny biletów ustalane są od początku z myślą o tenisowych zapalczykach, a nie tylko o zamożnych amatorach, nie mających często pojęcia o podstawowych zasadach tej przepięknej gry. Najtaniej bilety na początkowe fazy turnieju kupić można już za 40 koron. Organizatorzy zapowiadają też okazwe imprezy loterii, w której nagrodą jest 1000 dolarów. Znamy też swej miłości do parkusiu, miłośnicy rozrywki, podobno usiadzie za bebnami podczas jeszcze bliżej nie określonego koncertu popularnej ostrawskiej formacji "Buty". JANUŠ BITTMAR

PROJEKT "LAWINA" A PŁYTA KOMPAKTOWA Wesprzeć w słusznej sprawie

KARWINA (h) - W ramach ogłoszonego w roku ubiegłym projektu "Lawina", który skierowany jest na zapobieganie i zwalczanie narkomanii, Powiatowa Stacja Higieny w Karwinie ma zamiar wydać płytę kompaktową pn. "Drogová Nezávislost".

Na płycie miałyby się znaleźć 12-15 utworów różnych grup muzycznych. Na opakowaniu kompaktu natomiast zamieszczone zostaną nie tylko informacje o poszczególnych zespołach, ale także o zagrożeniach, jakie niosą z sobą narkotyki i o miejscach, gdzie osoby uzależnione lub ich bliscy mogą uzyskać fachową pomoc i poradę.

Zespoły muzyczne działające na terenie powiatu karwińskiego mają zatem, zdaniem rzecznika prasowego Urzędu Miejskiego w Karwinie V. Nohelja, jedyną w swoim rodzaju okazję zaistnieć na rynku muzycznym, a także - pomoc w słusznej sprawie. Warunkiem ich uczestwienia w całym przedsięwzięciu jest to, iż nie wydają dotąd własnej płyty CD lub LP.

Swoje utwory utrwalone na kasety magnetyczne mogą przesłać zespoły lub muzycy przekazywać do końca października pod adresem Powiatowej Stacji Higieny w Karwinie przy ul. Tierszkiej 2206. Bliższe informacje wszyscy zainteresowani uzyskają w PSH pod numerem 069/8311752.

Nowy euroregion

Dokończenie ze str. 1

czeskiej w skład euroregionu miałyby wejść gminy i miasta powiatów Trutnow, Nachód, Újezd nad Orlicy, Rychnow nad Kněžná, Jesonik, Szumperk i Hradec Kralowey. Mieszkańcy w nich 250 tysięcy osób. Ze strony polskiej uczestniczyć miałyby miasta i gminy historycznej Ziemi Kłodzkiej, gdzie mieszka w sumie 350 tysięcy osób.

Rodzajem (Euroregion) miałyby być ukierunkowana na popieranie współpracy w planowaniu przestrzennym, poprawie warunków środowiska naturalnego, likwidacji kłeszk żywołowych oraz współpracy ekologicznej i czeskiego górskiego pogotowia ratowniczego. Ważnym elementem

mentem współpracy, jak się planuje, będzie wsparcie rozwoju turystyki, połączone z zabiegami o otwarcie nowych przejazdów granicznych.

Wszystko dla klienta

Posiadanie karty kredytowej to wygodność z czeskich domów i banków w całej Polsce. Wzrost popularności usługodawców dla klienta. Wzrost popularności usługodawców dla klienta. Wzrost popularności usługodawców dla klienta.

Korzystam z karty często - nie zawsze przeleci można być wciekocieszynskiel kasie odczynnego w godzinach jej otwarcia. Te były również w ubiegły piątek - po pracy a przed dwudniowym wyjazdem z góry postawionym podjęciu możliwości. Wydziałem wyc karty do automatycznego zamka, otwartem drzwi L. patrze na mrującego oia jedynego w Cz. Cieszyńska automatu. Usprawniłem się, że zostały, ale z przyczyn technicznych itp. Ii. Zamurowałem mnie - w trzy godziny po zamknięciu kaszy, przed drugim weekendem. Tu jeszcze klientom których pensje tu właśnie wzięły

być stac w tym przedmiocie. Ję ciskać oiać i kineę na cały bms? W dodatku nie po raz pierwszy to ostatni miesiąc.

Je pojecham do Trzicy, miedząc się, by nie przyszło mi pecha - w wypadku awarii i tamtegoż "bankomatu" - aż do Jablonowa Wzrostem do portmoneta 500 koron. Z piacem ze autobus koron 16 Noży procent - myślę - czyżby kasz miała umowę z przewoźniczym? Co tu dużo mówić - zmaso wam pomysłcie o pewnym systemie informacyjnym w wypadku awarii pracowników kasy. Ze coś jest nie tak? Albo łatwiej by było wyprosić wywrze rozkład jazdy... (h)

Z PAP-em DOOKOŁA ŚWIATA

Ciągle pomagają

Audrey Hepburn, niebędąca już amerykańską gwiazdą filmową, została uwralona pod postacią lalki Barbie. Lalka jest ubrana jak Dorotee, którą Audrey zagrała w musicalu "My fair lady", zdobywając światowy rozgłos.

Zgodę na wykorzystanie wizerunku aktorki wyraził jej syn, Sean Hepburn Ferrer, założyciel hollywoodzkiej fundacji pomocy dzieciom. W ten sposób honorował wytki matki, która przez lata działała jak ambasador dobrej woli UNICEF, organizując pomocy dzieciom ONZ.

Wstrząsane wypy

Katastrofa geologiczna w rejonie Hawajów może spowodować zagrożenie życia wypo - przewiduje geolog Alexander Malahoff, dyrektor Laboratorium Badań Podwodnych Uniwersytetu na wyspie Hawaii.

Tyko 21 lipca by zanotowano 150 wstrząsów w okolicy wulkanu podwodnego Loihi, którego szczyt znajduje się na głębokości 900 m. a spada na poziom

5,5 tys. m. Badań prowadzone z pokładu minidryki podwodnej wykazały, że wstrząsy te spowodowały obniżenie się poziomu wody wulkanu, które już od pewnego czasu zrzęsuwa się w wodzie przeciętne o 10 cm rocznie w kierunku południowym. Po ruchach sejsmicznych z tego lata, wulkan Loihi wydził olbrzymią ilość lawy, powstawał też w nim nowo krater.

Geologowie wierzą, że nieistotność akropu ziemskiego, pod dnem tej części Pacyfiku może zapoczątkować się największe i najbardziej zaludnione wyspie archipelagu - Waikiki, a także wyspa Hawaii, a w przyszłości spowodować nawet ich zalanie. A Majahoffi zapewnił jednak, że nie należy to za życia obecnego ani przyszłych pokoleń mieszkańców tych wysp.

Bołą plecy? Zmien prace!

Co trzech dorosły Niemiec odczuwa bóle w plecach, a u 10 proc. dolegliwość ma charakter przewlekły. Podzielił się o tym na sympozjum medycznym w Getyndze Kozyra leżący chorób kregostupa wyoszą rocznie 40 mld

marek, a 80 proc. z nich ponoszą osoby z dolegliwościami chronicznymi.

Bóle w plecach określano jako "poważną epidemię XXI wieku". Ich liczenie uznano za mało efektywne, proponując lepsze programy leczenia i opiekę psychologiczną. Odpowiedzialność za epidemię ponoszą w dużym stopniu lekarze, ponieważ zalecają ograniczenie wysiłku. Stanę na skuteczność kuracji rosą jednak właśnie wtedy, gdy zamykają ręką i podjęmowię, także wtedy wysiłku fizycznego.

Znaczenie psychoterapii, uzupełniającej odpowiednią ćwiczenia fizyczne, polega na tym, że w uślu pacjentów ból w plecach wynika z napięć w zakłades pracy.

Będzie św. Elvis?

48-letni kolejarz z Ancony, Carlo Carletti, włoski wiolbiciel Elvisa Presleya, zapowiedział do 120 milionów fanów piosenkarza o wydanie listów do biskupa Memphis w USA z prośbą o rozpoczęcie procesu beatyfikacyjnego w przyszłym roku. Na roli Carletti uważa, iż za beatyfikację Presleya, zmarłego w 1977 roku,

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z autorskiego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej lub z "Magazynu PAP".



**● kronika rodzinna**  
Dziesięć obchodzi swe czarne urodziny pani **ANTONIA PASZOWA** z Karwiny. Z tej okazji nasierdzieczanie życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności i pogodnych dni składają syn z żoną i wnuczka Beata.



"Ufyma szybko życie, jak porok płynie czasu..."  
W środę 9. 10. miało 10. rocznica nagłego zgonu naszego Drogiego Męża, Ojca, Teściu i Dziadka śp. **STANISŁAWA WASZUTA** O chwile wspomnień prosi żona Marta, synowie Stanisław, Karol i Marian z rodzinami. B-160

"Człowiek szlachetny odchodząc do wieczności nie umiera - ale żyje w naszej pamięci."  
Jutro mia 4. bolesna rocznica, kiedy nas na zawsze opuściła śp. **MARIA LUPINSKA** z Dąrkowa. O chwile wspomnień prosi mąż i córki z rodzinami. C 54/173

W głębokim żalu pograżeni zawiadamiamy wszystkich bliskich i znajomych, że dnia 4. 10. 1996 zmarła w wieku 102 lat nasza Kochana Matka, Teściowa, Babusia, Prababusia, Praprababusia i Ciocia śp. **AMALIA BACZYŃSKA** z Karwiny. Pogrzeb Drogią! Zmarłej odobędzie się w czwartek, dnia 10. 10. 1996 o godz. 14.00 z kościoła ewangelickiego w Karwinie-Frysztacie. Autobus na cmentarz w Dąbrowej zapewniomy. Zasmucona rodzina. C 54/176

**IMIENINY OBCHODZĄ:** 8. 10. - ARTEMON, BRYDA, BRYGIDA, DEMETRUSZ, LAURENCJA, MARCIN, PELAGIA, PELAGIUSZ, SYMEON, WOJŚLAW, WERA, BRIGITA; 9. 10. - ARNOLD, ARNOLF, ATANAZJA, BOGDAN, DIONIZY, DIONIZJUSZ, JAN, LUDWIK, PRZEPÉLK, ŠTEFAN, DIONYZ

**● teatry**  
**SCENA POLSKA - KARWINA:** Igraszki z diabłem (9. godz. 12.30, gr. STUD II, godz. 19.00, Karwina I).  
**SCENA CZESKA - HAWIERZOW:** Willa pani Renard (8. godz. 19.00, gr. C-7).

**● kino**  
**KARWINA - Reflex:** Marley mężczyzna (8. 9. godz. 17.00, 20.00). Eks: Dr Jekyll i panna Hyde (8. godz. 16.30, 19.00). Centrum: Teatral (8. 9. godz. 17.45, 20.00). **TRZYMIĘC - Kosmos:** Marley mężczyzna przychodzi (8. godz. 17.30, 9. godz. 17.30, 20.00). Mina Tannenbaum (8. godz. 20.00). **HAWIERZOW - Centrum:** Quest (8. 9. godz. 17.45, 20.00; 9. godz. 17.00, 17.45, 20.00). Kosmiczna komenda (8. 9. godz. 17.45, 20.00). Księżycowa baka (9. godz. 10.00). **CIERLIKO - Wolność:** Aż od siebie (9. godz. 18.00).

**● programy MOK**  
**MUZEUUM HT I TRZYŃCA - do** 30. 11. wystawa pm "Maszki meksykańskie" otwarta od wtorku do piątku w godz. 9.00-16.00 i w soboty od 9.00 do 13.00.  
**"ŚWIAT MODELI KOLEJO- WYCH"** - tak nazwę nosi wystawa. W dniach 12. 10. - 18. 12. wraz z firmą RK Model Brno i Moravia Klubem Brno przygotowali Muzeum Ziemi Cieszyńskiej w Cz. Czeszynie. Wernisaż odbędzie się w sali wystawowo- muzeum 11. 10. o godz. 17.00. Ekspozycja można będzie zwiedzać odpłatnie od wtorku do piątku w godz. 9.00-17.00, w soboty od 9.00 do 13.00 i w niedziele od 13.00 do 17.00.

**● co, gdzie, kiedy**  
**BIBLIOTEKA MIEJSKA W CZ. CIESZYŃNE:** filia przy ul. Hawlicka 6, zaprasza na spotkanie pn. "Henryk Jaskaszc w wspomnieniach córki" wybitnego zbliżającego się 200 rocznicy śmierci poety. Impreza odbędzie się 8 listopada w Gimnazjum Polskim w Cz. Cieszyźnie. "Głównymi organizatorami konkursu są Towarzystwo Kultury Teatralnej i w składzie sędziów: Ryszard Wójcik, Andrzej Walach oraz Monica Walech za wspaniałe chwile. Na zakończenie dodam jeszcze: "Dniem i nocą baw się z harcerzami - na pewno nie pożałujesz, że jesteś między nami!" **Ewa Mrowiec, PSP Suche Górne**

**KONKURS "KRESY" PONOWNIE Z UDZIAŁEM ZAOLZIA Szansa dla recytatorów**  
CZ. CIESZYŃ (kor) - W grudniu br. - jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia - odbędzie się w Bielskim final 5. już edycji konkursu recytatorskiego "Kresy", w którym biorą udział recytatorzy ze środowisk polonijnych spoza wschodniej granicy Polski, a od roku 1994 uczestniczą w nim również przedstawiciele Zaolzia. Eliminacje centralne, które wyłonią zaolziańskich uczestników bielskich finałów, odbędą się 8 listopada w Gimnazjum Polskim w Cz. Cieszyźnie. "Głównymi organizatorami konkursu są Towarzystwo Kultury Teatralnej i w składzie sędziów: Ryszard Wójcik, Andrzej Walach oraz Monica Walech za wspaniałe chwile. Na zakończenie dodam jeszcze: "Dniem i nocą baw się z harcerzami - na pewno nie pożałujesz, że jesteś między nami!" **Ewa Mrowiec, PSP Suche Górne**

**Głos Ludu** Gazeta Polek w Republice Czeskiej. W wydawanie "Głos" ul. Hlavni 2, Cz. Cieszyn. wydaje Redakcja w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC. Redakcja: Józefina Radek, redakcja: Władysław Bilko, zastępczy naczelny: Henryk Biatas, Bogumił Kryżaniak, Adres redakcji: 708 29 Ostrawa. P. O. Box 29 Novonášíř 3, telefon: centrał 88017252, fax 88017252, adres pocztowy 88017248, dataj 8 00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 15.00 w biurze "Contact" przy ul. Hlavni 3 w Cz. Cieszynie, w Oddziale Literaturo-Redakcyjnym Regionalnej w Karwinie-Frysztacie (na rynku) w godzinach wieczornych, w dni powszednie w godz. od 8.00 do 18.00 w biurze firmy AD SERVIS. ul. Sibelniřní 13, Cz. Cieszyn. Pismo wychodzi w wtorki, czwartki i soboty. Kolportaż PMS - Ślad komunisty "Głos Ludu" Ostrawa. Druk TP - drukarnia penořyřok Ostrawa. s. a. • Repetitor 1 i 2 - z język niemieckim redakcja nie zerwie, zastrzeżone prawo do dokonywania skróćów, aktualizacji, przedręgowania tekstu i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

**● CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY**

- WTOREK 8 PAŹDZIERNIKA**
- NOVA:  
8.00 Śniadanie z Nową  
8.30 "Delaas" (serial)  
9.30 "Kwiat" (serial)  
10.10 "Wybór serca" (film USA)  
11.45 "James Bond Jr." (serial)  
12.10 Obywatelskie judo  
12.35 "Tajemnice naszego świata" (film dot.)  
13.25 "M A S H" (serial)  
13.50 "Młodzi i niespołeczni" (serial)  
14.30 "Tak plynie czas" (serial)  
15.15 "Helena i jej chłopcy" (serial)  
15.40 "MacGyver" (serial)  
16.35 "Jump Street 21" (serial)  
17.30 "Aktas X" (serial)  
18.20 "Zaryzykuj" (teleturniej)  
18.45 Karuzela (teleturniej)  
19.00 Prognoza pogody  
19.30 DTV  
19.50 Wiadomości sportowe  
20.00 Show Karola Špa (pr. rozryw.)  
20.50 "Zawodowcy" (serial)  
21.45 "M A S H" (serial)  
22.15 Na własne oczy  
22.55 Właśnie dziś  
23.30 "Porozowa rankowe II" (serial)  
23.50 Z serialu A. Hitchcocka  
0.40 "Dzienniki czerwonych pantofelek" (serial).
- TC 1:  
6.00 Studio 8  
6.30 "21"  
9.00 Wiadomości  
9.05 Pięknie (pr. dla dzieci)  
9.55 "Szaremi i tydzień cudów" (film czeski)  
10.25 "Waleria i otwarte cudów" (film czeski)  
11.40 Wzue najbliższego świata  
12.00 Wiadomości  
12.05 Kultura 36  
12.10 "The Enigma" (pr. muzyczny)  
12.30 Lapidarium  
13.35 Annyla  
13.50 Videofalsh  
14.15 Aerobik z Barą  
14.20 Nie zastawaj się i kłóć z domową siostrzyczką  
14.40 "Doctor Quinn" (serial)  
15.25 Spenek dostawy  
15.30 "Bobby - Honey Testament" (serial)  
16.00 Wiadomości  
16.05 "Wielka praktyka" (serial)  
16.52 wczty w 200  
17.00 Cyberbit (okazowości, pomyły)  
17.50 Wczotycznia  
18.00 Prognoza pogody  
19.05 Report  
19.35 "Tegula i Bonelli" (serial)  
19.10 Wczotycznia  
19.20 Wczotyczne na ekranie  
19.30 Wzycieranie, pogoda  
19.55 Bramki, punkty, sekundy  
20.00 "Muskietki" (film czeski)  
21.25 Czarna owca (pr. publicyst.)  
21.40 Wiadomości  
21.50 "Ornamenta VI" (serial)  
23.35 "Praga - bydzie nasza?" (film dot.)  
0.35 Halo, muzyka  
1.15 "Byskawka" (serial)  
2.00 "21".
- TC 2:  
6.00 Euronews, 8.45 Report, 9.30 Studio 8, 12.00 Euronews, 13.45 Aktas A plus Z (pr. rozryw.), 14.40 Klub Seniors, 14.50 "Wzycieranie przyrody kryminalisty" (serial), 16.00 "Kady stworzenie zapyta..." (serial), 16.20 Sponsoring, 17.15 Unwazyriety TV, 18.05 "Planeta tajemnic" (serial dot.), 18.20 Wzycieranie na ekranie, 18.25 Reporoza TV Ostrawa, 19.15 Kultura 36, 19.30 "U nas na ratuszu" (serial), 19.54 Szczyrzořny dziennik, 20.00 Historia pewnego pomyślni (dokument), 20.40 Oko, 21.00 "21", 21.30 Klub "Wieloletni", 22.40 "Ucieczka z Souboru" (film byt.), 1.05 Aktualności TVS.
- PREMIERA TV:  
7.00 Programy regionalne, 8.00 CieszyŃ z Ogle, 8.10 Teleszok, 8.20 "Tico i przyjacieli" (serial), 8.45 "Pierwsze pocałunki" (serial), 9.10 "Cagney i Looney" (serial), 10.00 Teleszok, 10.10 Aktas (pr. public.), 10.25 "Dziwny Aktas" (serial), 11.15 "Płution w akcj" (serial), 12.05 PojedyŃny Prowny, 12.30 "Dziwy w pewnym domu" (serial), 14.00 S O S, 16.25 "Pierwsze pocałunki" (serial), 16.50 CieszyŃ z Ogle, 17.00 Programy regionalne, 18.00 Terno, 18.10 "Cagney i Looney" (serial), 19.00 Dziennik, pogoda, 19.20 Aktas (pr. publicyst.), 19.35 "Zemzyna basenu Morza Śródomorskiego" (film dot.), 20.00 "Dobry kolorow" (film USA), 21.40 Programy regionalne, 22.10 "Płution w akcj" (serial), 23.00 Aktualności dnia, 23.10 Mięsztozna RC w latach latynoamerykańskich, 23.40 "Dziwna A" (serial), 0.30 Teleszok.
- ŚRODA 9 PAŹDZIERNIKA**
- NOVA:  
6.00 Śniadanie z Nową  
6.30 Show Karola Špa (pr. rozryw.)  
8.20 "Zawodowcy" (serial)  
10.10 "Świat na odwrót" (film USA)  
11.40 "James Bond Jr." (serial)  
12.05 Na własne oczy (publicystyka)  
12.40 "Dzienniki K M kwiku" (dokument)  
13.30 "M A S H" (serial)  
13.55 "Młodzi i niespołeczni" (serial)  
14.35 "Tak plynie czas" (serial)  
15.20 "Helena i jej chłopcy" (serial)  
15.45 "MacGyver" (serial)  
16.40 "Czas przypryphu" (serial)  
17.30 "Aktas X" (serial)  
18.20 Zaryzykuj (teleturniej)  
18.45 Karuzela (teleturniej)  
19.00 Prognoza pogody  
19.30 DTV  
19.50 Wiadomości sportowe  
20.05 RC - Huzpiana (seminarje MŚ w polce narżnej)  
22.05 "M A S H" (serial)  
22.35 Właśnie dziś  
23.40 "Jedźcący (film byt., I/2)  
0.30 "Dzienniki czerwonych pantofelek" (serial).
- TC 1:  
6.00 Studio 8  
6.30 "21"  
9.00 Wiadomości  
9.05 Cyberbit (okazowości, pomyły)  
10.00 "Dwadziasz kanar" (serial)  
10.45 "Młodzi i tydzień cudów" (film czeski)  
11.05 W życie (magazyŃ z wyzycznych sfery)  
11.20 Do poru (pr. publicyst.)  
11.55 Europa przeciwko rakow  
12.00 Wiadomości  
12.05 Kultura 36  
12.20 Reportaża TV Ostrawa  
12.10 Studio reporterów  
12.35 Jaskinia straszliwa  
14.00 KOP  
14.20 "Europejskie idyotki przyrody" (serial dokumentalny)  
15.15 "Tegula i Bonelli" (serial)  
15.00 Wiadomości  
15.25 "Co odrobno życie" (serial przyrod.)  
16.38 "Głany" (serial)  
17.00 Mini-masz  
17.50 Wczotycznia  
18.00 Prognoza pogody  
18.05 Report  
18.20 MagazyŃ polityczny  
18.40 "Hali" (serial)  
19.10 Wczotycznia  
19.20 Wczotyczne na ekranie  
19.30 Wzycieranie, pogoda  
19.45 Bramki, punkty, sekundy  
20.00 "Muskietki" (film czeski)  
22.20 "Superpłany" (komedia USA)  
22.30 Kady na moży zasnąć (program rozrywkowy)  
1.05 "Co zczyty w domu?"  
1.30 "21".
- TC 2:  
6.00 Euronews, 8.45 Report, 9.30 Studio 8, 12.00 Euronews, 13.45 Aktas A plus Z (pr. rozryw.), 14.40 Klub Seniors, 14.50 "Wzycieranie przyrody kryminalisty" (serial), 16.00 "Kady stworzenie zapyta..." (serial), 16.20 Sponsoring, 17.15 Unwazyriety TV, 18.05 "Planeta tajemnic" (serial dot.), 18.20 Wzycieranie na ekranie, 18.25 Reporoza TV Ostrawa, 19.15 Kultura 36, 19.30 "U nas na ratuszu" (serial), 19.54 Szczyrzořny dziennik, 20.00 Historia pewnego pomyślni (dokument), 20.40 Oko, 21.00 "21", 21.30 Klub "Wieloletni", 22.40 "Ucieczka z Souboru" (film byt.), 1.05 Aktualności TVS.
- PREMIERA TV:  
7.00 Programy regionalne, 8.00 CieszyŃ z Ogle, 8.10 Teleszok, 8.20 "Tico i przyjacieli" (serial), 8.45 "Pierwsze pocałunki" (serial), 9.10 "Cagney i Looney" (serial), 10.00 Teleszok, 10.10 Aktas (pr. public.), 10.25 "Dziwny Aktas" (serial), 11.15 "Płution w akcj" (serial), 12.05 PojedyŃny Prowny, 12.30 "Dziwy w pewnym domu" (serial), 14.00 S O S, 16.25 "Pierwsze pocałunki" (serial), 16.50 CieszyŃ z Ogle, 17.00 Programy regionalne, 18.00 Terno, 18.10 "Cagney i Looney" (serial), 19.00 Dziennik, pogoda, 19.20 Aktas (pr. publicyst.), 19.35 "Zemzyna basenu Morza Śródomorskiego" (film dot.), 20.00 "Dobry kolorow" (film USA), 21.40 Programy regionalne, 22.10 "Płution w akcj" (serial), 23.00 Aktualności dnia, 23.10 Mięsztozna RC w latach latynoamerykańskich, 23.40 "Dziwna A" (serial), 0.30 Teleszok.

**● POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY**

- WTOREK 8 PAŹDZIERNIKA**
- PROGRAM 1:  
6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 "Młoda na sukces" (serial)  
8.00 Mięsztozna JedyŃka  
8.30 Wiadomości  
8.40 Teatr (jak zwykle "Sulcor" dla dzieci)  
9.05 Mamo, lilo, polub się za mną  
9.10 Mamo i ja (pr. dla matki i 3-letka)  
9.25 Donowe przedświatko  
9.30 Zorganizowany 6 dzieciaków  
10.00 "Ho na jak w domu" (serial)  
10.40 Za granicami wieku  
11.00 Od niewolnika do przedłożnika
- 11.20 Znam powiesz - rzeźwór Moję dziećko, nasza dziećko  
11.30 Fantastyčne opowiesci  
11.45 Szukaj reżyriety, Włody (wspomnienie o Włody Gombrowiczu)  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrozabawy (przeřczy mag. inform.)  
12.20 Mięsztozna Holowar  
12.40 Rozmowy o porzeczku  
13.05 Pomidor (teleturniej)  
13.25 Film dokumentalny  
13.55 Pani Julia zmienia swoje życie  
14.15 Właħta historye małych miesz. Ldzianki Wargm
- Głóg dzelazy na str. 4**



